

Deutsch

20
IO

INTEX® BENUTZERHANDBUCH

FastFill™ Elektrische Pumpe

Modell AP620DA 220V – 240V ~ 50Hz 100W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!

LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN BEVOR SIE DIESES PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN



WARNUNG

- **LEGEN SIE NIEMALS EINEN SÄUGLING ZUM SCHLAFEN AUF EINE LUFTMATRATZE.**
- Setzen Sie das aufblasbare Luftbett niemals brennbaren Materialien aus, wie zum Beispiel Reifen-Reparatur-Sprays, da sie sich entzünden oder explodieren könnten.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt; wenn diese das Luftbett verwenden.
- Halten Sie die Aufbewahrungstasche (falls vorhanden) von Kleinkindern und Kindern fern. Der Aufbewahrungsbeutel ist kein Spielzeug. Wenn dieser nicht gebraucht wird, falten Sie ihn zusammen und bewahren Sie ihn nicht in der Reichweite von Kindern auf.
- Gehen, stehen oder springen Sie nicht auf dem Luftbett.
- Nur für den Hausgebrauch. Nur für die Verwendung im Haus. Nicht am oder in der Nähe des Wassers benützen. Das ist kein Floß.
- Stellen Sie das Luftbett nicht in der Nähe von Treppen, Türen, scharfen Kanten oder zerbrechlichen Gegenständen auf. Sorgen Sie für ausreichend Platz zwischen dem Produkt und anderen Objekten um Einklemmungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden flach, glatt, eben und frei von scharfen Gegenständen ist, die das Luftbett beschädigen könnten.
- Halten Sie Haustiere von dem Luftbett fern. Die Krallen dieser können das Luftbett aufreißen oder durchlöchern.
- Vermeiden Sie das Schlafen auf einer Ecke des Luftbettes. Auf den Ecken ist weniger Stabilität als in der Mitte des Luftbettes.
- Betreiben Sie die Luftpumpe nicht länger als 5 Minuten. Lassen Sie die Pumpe mind. 15 Minuten abkühlen, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.
- Wenn die Luftpumpe nicht gebraucht wird, ziehen Sie den stecker aus der Steckdose.
- Blockieren Sie die Luftdurchtrittsöffnung nicht und stecken Sie keine Fremdkörper in die Öffnung.
- Wenn das Stromkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, setzen Sie die Pumpe keinem Regen aus. Lagern Sie die Pumpe im Haus.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse vorgesehen; es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

FOLGEN SIE DIESEN REGELN UND ALLEN ANWEISUNGEN UM ERSTICKUNG, SACHSCHADEN, ELEKTRISCHEN SCHLAG, VERBRENNUNGEN ODER ANDERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.

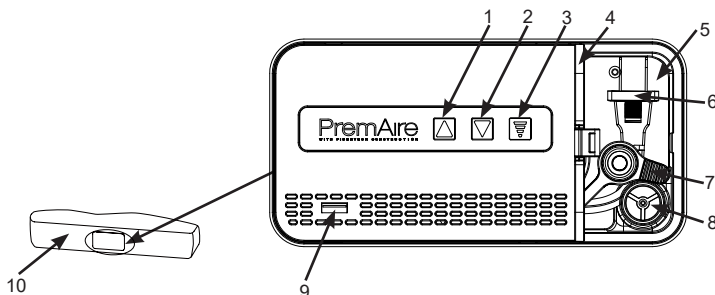
HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

AUFBAUANLEITUNG

Generell

- Die Luftpumpe kann auch über die Intex Air Mattress Remote App von Ihrem Mobilgerät aus gesteuert werden. Im Abschnitt „Intex Air Mattress Remote App“ finden Sie ausführlichere Informationen.
- Die USB-Steckdose ist zum Aufladen von Mobilgeräten wie Smartphones und Tablets geeignet. Ausgangsleistung: 5 V $\equiv$, 2,0 A.
- Luftmatratzen sind für den vorübergehenden Gebrauch konzipiert und NICHT als Ersatz für eine herkömmliche Matratze gedacht.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich flach, eben, sauber und frei von scharfen Gegenständen ist und sich in Reichweite einer Steckdose befindet.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker schnell zugänglich ist.
- Schleifen Sie die Luftmatratze niemals über den Boden, um Durchstechen oder anderweitige Beschädigung der Luftmatratze zu vermeiden. Heben Sie die aufgeblasene Luftmatratze an, wenn Sie sie an einen anderen Ort bringen möchten.
- Für die Luftpumpe ist keine Wartung notwendig. Die Pumpe ist abnehmbar.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Luftmatratze lediglich ein sauberes, mit neutraler Seifenlösung angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien.
- Ist es nötig das Luftbett zu reparieren, verwenden Sie ausschließlich herkömmliche PVC-Reparatur-Kleber und Flecken. Bei beflockten Oberflächen: Reiben Sie das Beflockungsmaterial zuerst mit einem Radiergummi ab, bevor Sie den Klebstoff und/oder den Flecken aufbringen.

ERKLÄRUNG DER EINZELTEILE



Beschreibung der Einzelteile:

- | | |
|---|---|
| 1. Aufpump-Taste () | 6. Netzanschlussstecker |
| 2. Abpump-Taste () | 7. Aufblasöffnung mit Stöpsel |
| 3. Einstell-Taste für das Abpumpen () | 8. Aufblasöffnung |
| 4. Deckel von Steckerfach | 9. USB-Steckdose (5 V $\equiv$, 2,0 A) |
| 5. Kabelfach | 10. Luftbett vorn |

Hinweis: Zeichnungen nur für Illustrationszwecke. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Durch die Politik, der kontinuierlichen Produktverbesserung, behält sich INTEX das Recht vor, Daten, Erscheinungsbilder oder Updates (Produktspezifikationen) jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern!

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

AUFBLASEN

- Öffnen Sie die Abdeckung des Netzkabelfachs und nehmen Sie das heraus.
Siehe Abb. (1).

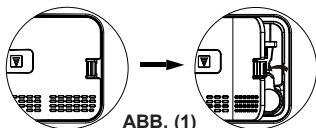


ABB. (1)

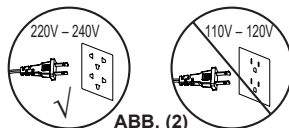


ABB. (2)

- Stecken Sie den Netzanschlussstecker in eine elektrische Steckdose. Siehe Abb. (2).
- Drücken Sie zum Aufpumpen die Aufpump-Taste (). Siehe Abb. (3).
- Wenn das Luftbett die gewünschte Härte erreicht hat, drücken Sie erneut auf „ “, um die Pumpe auszuschalten.

HINWEIS: Nachdem die Pumpe fünf und halbe Minute gelaufen ist, schaltet sie sich automatisch aus, wenn keine weitere Bedienung erfolgt oder das Luftbett vollständig aufgepumpt ist.



ABB. (3)



ABB. (4)



ABB. (5)

- Legen Sie sich auf das Luftbett und testen Sie die Festigkeit.
- Wenn sich das Luftbett zu hart anfühlt, können Sie die Härte anpassen, indem Sie die Abpump-Taste () drücken. Siehe Abb. (4).
HINWEIS: Dadurch wird die Luft schnell aus dem Luftbett abgelassen. Drücken Sie nach etwa einer Sekunde erneut auf „ “, um die Pumpe auszuschalten. Überprüfen Sie die Festigkeit und wiederholen Sie dies sekundenweise, bis die gewünschte Festigkeit erreicht ist. Alternativ können Sie diesen Vorgang durch Drücken der Einstell-Taste für das Abpumpen durchführen „ “. Auf diese Weise wird die Luft langsam und für kurze Zeit abgelassen. Siehe Abb. (5). Nach Ende des Vorgangs schaltet die Pumpe automatisch in den Verschluss-Modus. Um mehr Luft abzulassen, drücken Sie erneut die Taste „ “, bis das Luftbett die gewünschte Härte hat.

WICHTIGE HINWEISE

Richtiges Aufblasen des Luftbetts.

Die Umgebungstemperatur hat einen Einfluss auf den Innendruck des Luftbetts. Bei niedriger Umgebungs- bzw. Raumtemperatur zieht sich die Luft im Luftbett zusammen und das Luftbett fühlt sich weicher an: fügen Sie Luft hinzu. Bei hoher Umgebungstemperatur dehnt sich die Luft im Luftbett aus, das Luftbett fühlt sich hart an und es besteht die Gefahr, dass es platzen könnte: lassen Sie Luft aus, um Beschädigung zu vermeiden und damit Sie weicher liegen. Setzen Sie das Luftbett keinen extremen Temperaturen aus (heiß oder kalt). Abhängig von der Temperatur kann sich die Luft im Bett ausdehnen oder zusammenziehen. Dadurch kann sich die Festigkeit des Bettes verändern. Sollte dies der Fall sein verwenden Sie einfach die Pumpe und pumpen Sie mehr Luft in das Bett um die gewünschte Festigkeit zu erhalten. Sollte das Bett ein Loch haben lesen Sie bitte in der Anleitung nach. Reparaturflicken sind beigelegt. Ausdehnung ist eine natürliche Eigenschaft von neuem Vinyl. Während der ersten Verwendungen kann es vorkommen, dass das Luftbett anfangs an Festigkeit verliert und es ist möglicherweise ein zusätzliches Aufblasen notwendig um die gewünschte Festigkeit zu erhalten. Dies ist bei der Verwendung innerhalb der ersten paar Tage normal. Die angegebenen Abmessungen sind nur ungefähre Angaben und können je nach Vinyl-Temperatur und Lufttemperatur variieren. **Intex, seine befugten Vertreter oder Beschäftigten können in keinem Fall für Schäden (wie z.B. Löcher) verantwortlich gemacht werden, die durch Fahrlässigkeit, natürliche Abnutzung, Missbrauch und Achtlosigkeit oder äußere Krafteinwirkung verursacht wurden.**

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

ABLASSEN

1. Stecken Sie den Netzanschlussstecker in eine elektrische Steckdose. Siehe Abb. (2).
2. Drücken Sie zum Ablassen der Luft die Abpumpe-Taste () drücken. Siehe Abb. (6).

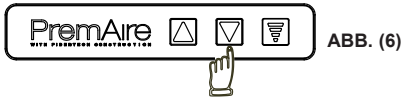


ABB. (6)



ABB. (7)

3. Wenn die gesamte Luft aus dem Luftbett abgelassen wurde, drücken Sie erneut auf „“, um die Pumpe auszuschalten.
Hinweis: Nachdem die Pumpe fünf und halbe Minute gelaufen ist, schaltet sie sich automatisch aus, wenn keine weitere Bedienung erfolgt.
4. Nachdem die Luft ganz abgelassen ist, können Sie die Luftmatratze ausgehend von dem der Pumpe entgegengesetzten Ende in Richtung des Pumpenendes aufrollen. Siehe Abb. (7).
5. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wickeln Sie das Netzkabel auf, legen Sie es in das Kabelfach und schließen Sie dann die Abdeckung. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verdreht, geknickt oder verknotet ist.

MANUELLES AUFBLASEN

Wenn kein Stromanschluss verfügbar ist, kann eine herkömmliche Fuß-, Hand- oder batteriebetriebene Luftpumpe verwendet werden. Verbinden Sie die Pumpe mit dem Anschluss für manuelles Aufpumpen im Kabelfach. Siehe Abb. (8). Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Öffnen Sie das Kabelfach.
2. Nehmen Sie den Stöpsel von der Aufblasöffnung ab und stecken Sie die Düse der Pumpe in die Öffnung. Blasen Sie die Luftmatratze bis zur gewünschten Festigkeit auf.

HINWEIS: Blasen Sie das Produkt nicht zu fest auf. Die Festigkeit des Luftbetts sollte ungefähr dem Grad der Festigkeit entsprechen, der mit der integrierten elektrischen Pumpe erreicht wird.

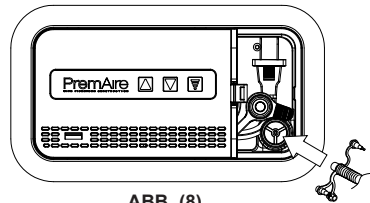


ABB. (8)

3. Entfernen Sie die Düse von dem Anschluss für manuelles Aufpumpen, verschließen Sie den Abschluss mit der Kappe und schließen Sie die Kabelfachabdeckung.

AUFBEWAHRUNG

1. Lassen Sie das Luftbett völlig aus, folgen Sie hierbei den "Anweisungen zum Ablassen".
2. Stellen Sie sicher, dass das Luftbett sauber und trocken ist.
3. Legen Sie das Bett flach, mit der Schlafoberfläche nach oben, auf und befolgen Sie die Faltanleitung auf den Abbildungen (9 - 13). Falten Sie das Luftbett locker zusammen, vermeiden Sie scharfe Biegungen, Eckpunkte und Faltenbildung, die das Luftbett beschädigen können.



ABB. (9)



ABB. (10)



ABB. (11)

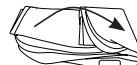


ABB. (12)



ABB. (13)

4. Geben Sie das Luftbett zur Lagerung in die Aufbewahrungstasche und lagern Sie es in einem trockenen und kühlen Raum.

HEBEN SIE DIESE BETRIEBUNGSANLEITUNG AUF

Anleitung zum Einrichten der Intex® Air Mattress Remote App

20
IO


APP-QR-Code

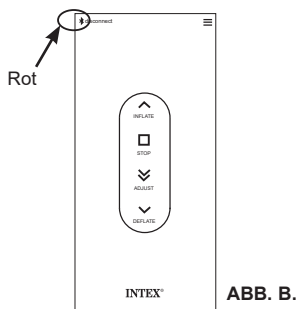
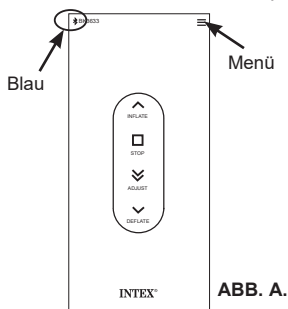
Mithilfe der App können Sie die elektrische Luftpumpe über Bluetooth von einem Mobilgerät aus steuern. Folgen Sie diesen Schritten, um die App zu installieren und zu benutzen:

- 1) Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem Bluetooth-Gerät und vergewissern Sie sich, dass die Luftpumpe an eine Netzsteckdose angeschlossen ist und das Licht der Benutzeroberflächen leuchtet. **Hinweis:** Das Mobilgerät sollte nicht mehr als 5 m (16 ft) von dem Luftbett entfernt sein, um ein starkes Signal und gute Konnektivität sicherzustellen.
- 2) Scannen Sie den App-QR-Code auf der Benutzeroberfläche der Pumpe oder in dieser Bedienungsanleitung, um die App zu installieren. Sie können die „Intex Air Mattress Remote App“ auch aus Ihrem App Store herunterladen.
- 3) Öffnen Sie die App und wählen Sie das zu verbindende Luftbett aus der „Add Product“-Liste. Tippen Sie auf den Luftbettnamen, um ihn für eine einfachere Identifizierung umzubenennen. Sie können jeweils nur ein Luftbett verbinden.

Hinweis: Auf Mobilgeräten mit älteren Betriebssystemen werden Sie eventuell aufgefordert, der App Zugriff auf den Standort und die Informationen Ihres Geräts zu erlauben. Falls dies der Fall ist, erlauben Sie bitte der App den Zugriff auf den Standort und die Informationen des Geräts, um erfolgreich eine Verbindung zwischen dem Gerät und der elektrischen Luftpumpe des Luftbetts herstellen zu können.

- 4) Bedienung der App-Benutzeroberfläche:

- **INFLATE (^)**: Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Aufpump-Funktion zu aktivieren. Wenn das Luftbett aufgepumpt ist, berühren Sie die Schaltfläche " □ ", um die Pumpe zu stoppen.
- **STOP (□)**: Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Pumpe zu einem beliebigen Zeitpunkt zu stoppen.
- **ADJUST (≡)**: Berühren Sie diese Schaltfläche, um jeweils für einen kurzen Moment eine kleine Menge Luft abzulassen.
- **DEFLATE (v)**: Berühren Sie diese Schaltfläche, um die Abpump-Funktion zu aktivieren. Wenn die Luft aus dem Luftbett abgelassen wurde, berühren Sie die Schaltfläche " □ " button to stop the pump.



1. Berühren Sie das Menü-Symbol oben rechts und wählen Sie eine Sprache, um die Anzeigesprache der App-Benutzeroberfläche zu ändern. Siehe Abb. (A).
2. Ein blaues Bluetooth-Symbol bedeutet, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, wohingegen ein rotes Symbol darauf hinweist, dass der Verbindungsaufbau fehlgeschlagen ist. Siehe Abb. (A - B). Siehe Abschnitt „Fehlerbehebung für die App“ für weitere Informationen.

HEBEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUF

FEHLERBEHEBUNG FÜR DIE APP

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Bluetooth-Verbindung ist fehlgeschlagen.	• Bluetooth auf dem Mobilgerät ist nicht aktiviert. • Außerhalb der Reichweite. • Die Pumpe ist nicht eingeschaltet. • Das verbundene Bluetooth ist nicht das Bluetooth der aktuellen Pumpen.	• Bluetooth-Funktion auf dem Mobilgerät aktivieren. • Sicherstellen, dass das Mobilgerät nicht weiter als 5 m (16 ft) von dem Produkt entfernt ist, um verbunden zu werden. • Prüfen, ob die Pumpe eingeschaltet ist. • Achten Sie darauf, dass die Pumpe-Bluetooth-Verbindung mit der Pumpe am Luftbett übereinstimmt, mit der eine Verbindung hergestellt werden soll. • App schließen, App erneut starten und erneut versuchen, dass Luftbett mit Ihrem Gerät zu verbinden.
App funktioniert nicht oder reagiert nicht.	• Die App lädt nicht.	• Das Beenden der App erzwingen, App erneut starten und erneut versuchen, dass Luftbett mit Ihrem Gerät zu verbinden. • App deinstallieren und erneut installieren.
App kann den Gerätestandort nicht aufrufen, um die Kopplung abzuschließen.	• Betriebssystem des Mobilgeräts ist nicht kompatibel (Nur Android-Geräte).	• Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Betriebssystemversion nutzen (Nur Android-Geräte): - Bei Apple-Geräten ist es unabhängig von der Version des Betriebssystems <u>NICHT erforderlich, den Gerätestandort zu aktivieren, um die Kopplung abzuschließen.</u> - Bei Android-Geräten muss die App nur für 6.0 und höher den Gerätestandort aufrufen, um die Kopplung abzuschließen.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.intexdevelopment.com/support/doc?lst_lang=2.

Hiermit erklärt die Intex Development Company Limited, dass das Produkt AP620DA den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/ Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 45, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands • Distributed in the UK by Uniflex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK. www.intexcorp.com

INTEX®

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF